

“ATRIP” Invitation Code Promotion

「ATRIP」邀請碼推廣

<p>“ATRIP” Invitation Code Promotion (the “Promotion”) terms and conditions</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. These terms apply to the Promotion offered by Mox Bank Limited (“Mox”, “we”, “us” or “our”). By participating in the Promotion, you agree to these terms.</li> <li>2. You must read these terms along with Mox’s Personal Information Collection Statement (<a href="https://mox.com/legal-documents/privacy/#pics">https://mox.com/legal-documents/privacy/#pics</a>), Privacy Policy (<a href="https://mox.com/legal-documents/privacy/">https://mox.com/legal-documents/privacy/</a>), General Terms and Conditions (<a href="https://mox.com/legal-documents/general-terms-and-conditions/">https://mox.com/legal-documents/general-terms-and-conditions/</a>) and any other terms we may provide to you. These terms apply in addition to any such other terms, and your use of any of our products and services remains subject to such other terms.</li> <li>3. If there is any inconsistency between these terms and any of our other terms, these terms will prevail.</li> <li>4. The dates during which the Invitation Code (as defined below) are active for use are displayed in the table in clause 21 of these terms (the “Promotion Period”). The Promotion Period may change depending on whether the use of the Invitation Code has reached the “Quota” as displayed in the table in clause 21 of these terms. Once the Quota has been reached, the Promotion Period will end (irrespective of the Promotion Period end date set out in the table in clause 21 of these terms). We will not update you on the usage of the Quota applicable to the use of the Invitation Code. We may change the dates of the Promotion</li> </ol>	<p>「ATRIP」邀請碼推廣（「推廣優惠」）條款及細則</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 本條款適用於由Mox Bank Limited（「Mox」、「我們」）所提供的推廣優惠。參加本推廣，即表示你同意本條款。</li> <li>2. 你必須一併閱讀本條款、Mox 的個人資料收集聲明(<a href="https://mox.com/zh/legal-documents/privacy/#pics">https://mox.com/zh/legal-documents/privacy/#pics</a>)、私隱政策 (<a href="https://mox.com/zh/legal-documents/privacy/">https://mox.com/zh/legal-documents/privacy/</a>)、一般條款及細則 (<a href="https://mox.com/zh/legal-documents/general-terms-and-conditions/">https://mox.com/zh/legal-documents/general-terms-and-conditions/</a>)，以及我們可能向你提供的任何其他條款。除本條款外，任何該等條款亦一併適用，而你就使用任何我們的產品及服務仍須受該等其他條款的約束。</li> <li>3. 本條款與我們任何其他的條款如有任何不一致，概以本條款為準。</li> <li>4. 邀請碼（定義見下文）的推廣期可見於本條款第21條。推廣期可能會因本條款第21條列表中顯示的「名額」是否已滿而異。當名額已滿，推廣期隨即結束，不論本條款第21條列表中顯示的推廣期（「推廣期」）完結日是否已到。我們不會向你更新適用於使用邀請碼名額的使用情況。我們有絕對酌情權隨時更改本條款第21條列表中顯示的推廣期及名額。</li> <li>5. 要參加本推廣，你必須：</li> </ol>
---	--

<p>Period and the Quota displayed in the table in clause 21 of these terms at any time with our absolute discretion.</p> <p>5. To participate in the Promotion, you must:</p> <p>(a) download the Mox app and successfully open a Mox Account using the invitation code displayed in the table in clause 21 of these terms (the “<b>Invitation Code</b>”) during the Promotion Period. The Invitation Code is not case sensitive, so the letters can be entered into the Mox app in uppercase or lowercase; and</p> <p>(b) comply with any other requirements that we may specify in connection with the Promotion or use of the Invitation Code.</p> <p>6. Subject to other requirements and conditions set out in these terms, you will be eligible to receive the reward as displayed in the table in clause 21 of these terms (the “<b>Reward</b>”). Mox will deliver the Reward to your registered email address with Mox within 14 days of successfully opening a Mox Account using the Invitation Code.</p> <p>7. You are eligible for the Reward only if:</p> <p>(a) you have never held a Mox Account in your name at any time prior to the opening of the Mox Account using the Invitation Code. You are considered to have held a Mox Account even if you haven’t completed any transactions on your prior Mox Account;</p> <p>(b) you hold a valid Mox Account in your name when Mox attempts to deliver the Reward, with that Mox Account not having been suspended or closed</p>	<p>(a) 於推廣期內下載Mox app並成功使用在本條款第21條列表中顯示的邀請碼（「<b>邀請碼</b>」）開立Mox戶口。邀請碼不區分大小寫，因此可以將其字母以大寫或小寫形式輸入到Mox app內；及</p> <p>(b) 遵守我們所有其他有關參與本推廣及使用邀請碼的要求。</p> <p>6. 受本條款所列的其他要求及條件所限，你有資格獲得在我們在本條款第21條列表中所列的獎賞「<b>獎賞</b>」。成功使用邀請碼開立Mox戶口後，Mox將會在14日內把獎賞以電郵方式郵寄到你於Mox登記所用的電郵地址。</p> <p>7. 你只在以下情況下才合資格獲得獎賞：</p> <p>(a) 在使用邀請碼開Mox戶口前的任何時間，你從未以自己名義持有Mox戶口。如你已有Mox戶口但尚未完成任何交易，你亦被視為已持有Mox戶口；</p> <p>(b) 當Mox試圖發放獎賞時，你必須持有有效並以自己名義開立的Mox戶口，且該Mox戶口並未被Mox或該你暫停或關閉，也沒有拖欠或違約；及</p> <p>(c) 符合Mox向你傳達的任何其他適用附加要求。</p> <p>8. 受制於本條款包括Mox對有關本推廣或使用邀請碼的任何要求，Mox將於推廣期結束後繼續發放獎賞。</p>
--	---

<p>by you or Mox or in arrears or default; and</p> <p>(c) you meet any additional requirements communicated by Mox.</p> <p>8. Subject to these terms, including the satisfaction of any requirements specified by Mox in connection with the Promotion or the use of the Invitation Code, Mox will continue to deliver the Reward after the Promotion Period has ended.</p> <p>9. You can only participate in the Promotion once. The provision of the Reward is on a first come, first served basis and within Mox's absolute discretion.</p> <p>10. We reserve the right at any time, without notice or reason and within our sole discretion, to:</p> <p>(a) change, modify, suspend or terminate the Promotion or these terms (including the Reward and its monetary value);</p> <p>(b) refuse to offer or pay to you the Reward if Mox believes a Mox Account has been opened for an improper purpose (for example, attempting to obtain the Reward by closing and opening one or more Mox Accounts) or for any other reason we deem appropriate;</p> <p>(c) make any decision in connection with the Promotion (including to refuse or suspend your participation in the Promotion or determine whether the Promotion can or cannot be combined with any other offer or promotion); and</p>	<p>9. 你只能參加本推廣一次。獎賞以先到先得的方式提供，送完即止，並由Mox保留絕對酌情權。</p> <p>10. 我們保留全權酌情決定，恕不另行通知或提供理由，隨時：</p> <p>(a) 修訂、更改、暫停或終止本推廣或本條款（包括任何獎賞及獎賞額度）；</p> <p>(b) 拒絕向你提供或發放獎賞，若我們認為該Mox戶口存在不正當的開設目的（如試圖通過關閉和開設一個或多個Mox戶口以獲得獎賞）或任何Mox認為適當的理由；</p> <p>(c) 作出與本推廣相關的任何決定（包括拒絕或停止你參與本推廣，決定本推廣是否可以與其他任何優惠或推廣結合使用）；和</p> <p>(d) 決定任何已被使用的邀請碼是否存在不正當目的，並取消你對邀請碼的使用。</p> <p>任何此類決定均應視為最終決定並對你具有約束力。</p> <p>11. 如就本推廣有任何爭議，我們保留最終決定權。</p> <p><b>12. 在法律及法規允許的範圍內，就你對本推廣及本條款相關的參與（包括任何不向你提供獎賞的決定，或你未能收取獎賞）：</b></p> <p><b>(a) Mox、其關聯公司及股東對你遭受的任何損失不承擔任何責任；及</b></p>
---	--

<p>(d) determine that the Invitation Code has been used for an improper purpose and cancel your use of the Invitation Code.</p> <p>Any such decision shall be conclusive and binding on you.</p> <p>11. If any dispute arises in connection with the Promotion, our decision is final.</p> <p>12. To the extent permitted by laws and regulations:</p> <p>(a) Mox, its affiliates and shareholders shall not be responsible for any loss suffered by you; and</p> <p>(b) you shall release Mox, its affiliates and shareholders from all actions, proceedings and claims which may be brought by or against Mox, its affiliates or shareholders,</p> <p>arising from or in connection with your participation in the Promotion (including any decision not to offer or pay to you, or your failure to receive, the Reward) or these terms, unless due to Mox's, its affiliates' or shareholders' gross negligence, fraud or wilful default and only to the extent of direct and reasonably foreseeable loss and damage arising directly and solely from such gross negligence, fraud or wilful default.</p> <p>This clause 12 continues after the termination of these terms or the expiry of the Promotion Period.</p> <p>13. You acknowledge that the Reward distributed to you pursuant to these terms may be subsidised by a third party (including direct or indirect shareholders of Mox) (collectively, the "<b>Mox Business Partners</b>"). As a result, Mox may receive benefits from the Mox Business Partners</p>	<p><b>(b) 你須使Mox、其關聯公司及股東免於由Mox、其關聯公司或股東提出或針對Mox、其關聯公司或股東的所有法律行動、法律程序及索償，</b></p> <p><b>惟就直接及純粹因Mox、其關聯公司或股東的嚴重疏忽、欺詐行為或故意失責所引致的直接及合理可預見的損失除外。</b></p> <p><b>本第12條在本條款終止或本推廣期完結後繼續有效。</b></p> <p>13. 你知悉任何給予你的獎賞可能是由第三方（包括但不限於Mox的直接或間接股東）（統稱為「<b>Mox合作夥伴</b>」）補貼。因此，Mox可直接或間接從Mox合作夥伴獲得與本推廣有關的利益。任何此類利益的性質、金額和計算方法可隨時間變化而更改。Mox可絕對享有並有權為自身保留任何此類利益，而無需事先向你披露。Mox亦可向Mox合作夥伴提供與本推廣有關的利益或優惠。</p> <p>14. 你就本推廣的參加資格或獎賞均不得轉讓或分配給任何其他人，也不得交換或轉換為任何其他利益或權利。</p> <p>15. 本推廣並不構成對任何人進行任何交易的要約、邀請或推薦。</p> <p>16. 本推廣優惠或本條款並未視作、暗示或表示任何人或實體為Mox的代理或代表，或以其他方式代表Mox招攬業務。</p> <p>17. 並非本條款協議一方的人士無權執行或享有《合約（第三者權利）條例》（香港法例第</p>
--	---

<p>directly or indirectly in connection with the Promotion. The nature, amount and method of calculating any such benefits may vary at any time. Mox is entitled to retain any such benefits for its own account and benefit absolutely without having to make any prior disclosure to you. Mox may also offer benefits or advantages to the Mox Business Partners in connection with the Promotion.</p> <p>14. Neither your participation in the Promotion nor your eligibility for the Reward may be transferred or assigned to any other person or exchanged or converted into any other benefit or right.</p> <p>15. The Promotion does not constitute any offer, invitation or recommendation to any person to enter into any transaction.</p> <p>16. Nothing under these terms or the Promotion will deem, imply or suggest that a person or entity is acting as an agent or representative of Mox or otherwise soliciting business on behalf of Mox.</p> <p>17. A person who is not a party to these terms has no rights to enforce or enjoy the benefit of any of the provisions under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap. 623) other than as set out in these terms.</p> <p>18. These terms are governed in all respects by and construed in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region. The parties submit to the exclusive jurisdiction of the courts of the Hong Kong Special Administrative Region.</p> <p>19. The English version prevails if there is any inconsistency between the English and Chinese versions of these terms.</p>	<p>623章) 的任何條文, 除本條款另有列出外。</p> <p>18. 本條款在所有方面均受香港特別行政區法律的管限, 並根據香港特別行政區法律的詮釋。各方得受香港特別行政區法院的專屬管轄權管轄。</p> <p>19. 本條款的英文與中文版本如有任何不一致, 概以英文版本為準。</p> <p>20. 借定唔借? 還得到先好借。</p> <p>21.</p> <table border="1"> <tr> <td>邀請碼</td> <td>ATRIP</td> </tr> <tr> <td>推廣期</td> <td>2022年7月25日至2022年8月31日</td> </tr> <tr> <td>名額</td> <td>1,300</td> </tr> <tr> <td>獎賞</td> <td>           Trip.com HKD150機票優惠碼一組 (需預訂滿HKD1,500或以上方可使用) 及Trip.com HKD150酒店優惠碼一組 (需預訂滿HKD1,000或以上方可使用)             注意: 機票優惠碼及酒店優惠碼的使用受 <a href="#">Trip.com優惠碼使用條款及細則約束</a>。         </td> </tr> </table>	邀請碼	ATRIP	推廣期	2022年7月25日至2022年8月31日	名額	1,300	獎賞	Trip.com HKD150機票優惠碼一組 (需預訂滿HKD1,500或以上方可使用) 及Trip.com HKD150酒店優惠碼一組 (需預訂滿HKD1,000或以上方可使用)  注意: 機票優惠碼及酒店優惠碼的使用受 <a href="#">Trip.com優惠碼使用條款及細則約束</a> 。
邀請碼	ATRIP								
推廣期	2022年7月25日至2022年8月31日								
名額	1,300								
獎賞	Trip.com HKD150機票優惠碼一組 (需預訂滿HKD1,500或以上方可使用) 及Trip.com HKD150酒店優惠碼一組 (需預訂滿HKD1,000或以上方可使用)  注意: 機票優惠碼及酒店優惠碼的使用受 <a href="#">Trip.com優惠碼使用條款及細則約束</a> 。								

20. To borrow or not to borrow? Borrow only if you can repay!

最後更新日期：2022年7月25日。

21.

Invitation Code	ATRIP
Promotion Period	25 July 2022 to 31 August 2022
Quota	1,300
Reward	<p>HKD150 off flight promo code at Trip.com (minimum booking value: HKD1,500) and HKD150 off hotel promo code at Trip.com (minimum booking value: HKD1,000)</p> <p>Please note, the use of the flight promo code and the hotel promo code is subject to <a href="#">Trip.com Promo Code terms and conditions</a>.</p>

Last updated: 25 July 2022.